

Eigenverwaltung
Bürgerlicher Nutzungsgüter
der Gemeinde Eppan an der
Weinstraße



Amministrazione separata
dei beni di uso civico del
Comune di Appiano sulla
Strada del Vino

Beschlussniederschrift
des Komitees
EBN

NR.
42

Verbale di deliberazione
del Comitato
ABUC

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

01.09.2026

10:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Municipale.

Anwesend sind:

Presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
RA/Avv. Lorenz EBNER	Präsident	Presidente		
Ing. Massimo CLEVA	Mitglied	Membro		
Geom. Heidi FELDERER	Mitglied	Membro		
Per.ind. Martin HALLER	Mitglied	Membro	X	
RA/Avv. Magdalena PERWANGER	Mitglied	Membro		
Petra PRACKWIESER	Mitglied	Membro		
Martin WALCHER	Mitglied	Membro		

Mit der Teilnahme des Sekretärs

Partecipa il Segretario

Werner NATZLER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

RA/Avv. Lorenz EBNER

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz und
erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Presidente ne assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta Municipale passa alla trattazione del
seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

VERWALTUNG DER UNBEWEGLICHEN
VERMÖGENSGÜTER -
ZURVERFÜGUNGSTELLUNG DER FLÄCHE UND
FÜHRUNG DER PORPHYRGRUBE "IM HOLZ" IM
MONTIGGLER WALD - ANPASSUNG DER
KONZESSIONSGEBÜHR AB DEM 01.07.2026

AMMINISTRAZIONE DEI BENI IMMOBILI - MESSA
A DISPOSIZIONE DELLA SUPERFICIE E
GESTIONE DELLA CAVA DI PORFIDO "IM HOLZ"
NEL BOSCO DI MONTICOLO - AGGIORNAMENTO
DEL CANONE DI CONCESSIONE DAL 01.07.2026

Vorausgeschickt,

- dass am 26.11.2021, in Durchführung des Beschlusses des Komitees der Eigenverwaltung Bürgerlicher Nutzungsgüter Nr. 41 vom 14.09.2021, mit der Gesellschaft Montiggler Porphyry GmbH/Srl, die Konzessionsvereinbarung Rep. Nr. 2164 betreffend die Zurverfügungstellung der Fläche und die Führung der Porphyrygrube "Im Holz" im Montiggler Wald, welche sich auf einem Teil der Grundparzelle 6272/1, K.G. Eppan und auf der Bauparzelle 3648, K.G. Eppan befindet, für den Zeitraum vom 01.07.2022 bis zum 31.12.2027 abgeschlossen wurde;

festgestellt,

- dass die vorgenannte Konzessionsvereinbarung unter Artikel 8 vorsieht, dass die Konzessionsgebühr jährlich im Ausmaß von 100% an die vom Nationalinstitut für Statistik im Bezug auf das vorhergehende Jahr für die Gemeinde Bozen errechnete prozentuale Veränderung der Indexziffern der Verbraucherpreise für Familien von Arbeitern und Angestellten angepasst wird;

- dass die prozentuale Veränderung der Indexziffern im Zeitraum von Juni 2025 bis Juni 2026 insgesamt + 3,1% betrug;

nach Einsichtnahme

- in die entsprechenden Kapitel;

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die Satzung der EBNR, in der derzeit geltenden Fassung;

- in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

BESCHLIESST DAS KOMITEE

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch Handerheben:

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen, die jährliche Konzessionsgebühr betreffend die Zurverfügungstellung der Fläche und die Führung der Porphyrygrube "Im Holz" im Montiggler Wald ab dem 01.07.2026 gemäß nachfolgender Tabelle festzusetzen:

Premesso

- che in data 26.11.2021, in esecuzione della deliberazione del comitato dell'Amministrazione separata dei beni di uso civico n. 41 del 14.09.2021, con la società Montiggler Porphyry GmbH/Srl é stata stipulata la convenzione di concessione rep. n. 2164 per la messa a disposizione della superficie e per la gestione della cava di porfido "Im Holz" nel bosco di Monticolo, situata su una parte della particella fondiaria 6272/1, C.C. Appiano e sulla particella edificiale 3648, C.C. Appiano, per il periodo dal 01.07.2022 fino al 31.12.2027;

visto

- che l'articolo 8 della suddetta convenzione di concessione prevede che il canone di concessione viene aggiornato annualmente nella misura di 100% in base alla variazione percentuale dei numeri indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati nel Comune di Bolzano, calcolati dall'Istituto Nazionale di Statistica in riferimento all'anno precedente;

- che la variazione percentuale dei numeri indice nel periodo da giugno 2025 a giugno 2026 era pari a complessivamente + 3,1%;

visti

- i capitoli corrispondenti;

- la documentazione di cui alle premesse;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

visto lo Statuto dell'ABUC, attualmente in vigore

- i pareri previsti dalle norme vigenti;

IL COMITATO DELIBERA

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di determinare, per i motivi indicati nelle premesse, il canone di concessione annuale concernente la messa a disposizione della superficie e la gestione della cava di porfido "Im Holz" nel bosco di Monticolo secondo la tabella sottostante a partire dal 01.07.2026:

ab dal	vorherige jährliche Konzessionsgebühr canone di concessione annuale precedente	Veränderung der Indexziffern variazione dei numeri indice		angepasste jährliche Konzessionsgebühr canone di concessione annuale aggiornato	festgelegt mit stabilito con
		%	Betrag / importo		
01.07.2022	/	/	/	44.888,00 Euro + 22% MwSt./IVA = 54.763,36 Euro	Vertrag/ contratto Rep. Nr./rep. n. 2164 vom/del 26.11.2021
01.07.2023	44.888,00 Euro + 22% MwSt./IVA = 54.763,36 Euro	+ 6,1 %	2.738,17 Euro + 22% MwSt./IVA = 3.340,57 Euro	47.626,17 Euro + 22% MwSt./IVA = 58.103,93 Euro	Beschluss/ delibera Nr./n. 28 vom/del 25.07.2023
01.07.2024	47.626,17 Euro + 22% MwSt./IVA = 58.103,93 Euro	+ 1,0 %	476,26 Euro + 22% MwSt./IVA = 581,04 Euro	48.102,43 Euro + 22% MwSt./IVA = 58.684,97 Euro	Beschluss/ delibera Nr./n. 40 vom/del 30.07.2024
01.07.2025	48.102,43 Euro + 22% MwSt./IVA = 58.684,97 Euro	+ 2,0 %	962,05 Euro + 22% MwSt./IVA = 1.173,70 Euro	49.064,48 Euro + 22% MwSt./IVA = 59.858,67 Euro	Beschluss/ delibera Nr./n. 29 vom/del 26.08.2025
01.07.2026	49.064,48 Euro + 22% MwSt./IVA = 59.858,67 Euro	+ 3,1 %	1.521,00 Euro + 22% MwSt./IVA = 1.855,62 Euro	50.585,48 Euro + 22% MwSt./IVA = 61.714,29 Euro	Beschluss/ delibera Nr./n. 42 vom/del 01.09.2026

2. aufgrund der Anpassung der Konzessionsgebühr für das Jahr 2026 einen jährlichen Gesamtbetrag von 49.824,98 Euro zzgl. MwSt. festzusetzen und somit für dieses Jahr eine zusätzliche Einnahme von 760,50 Euro zzgl. MwSt. wie folgt festzustellen:

2. di determinare a causa dell'aggiornamento del canone di concessione per l'anno 2026 un importo annuale complessivo di 49.824,98 Euro più IVA e di accertare per quest'anno un'ulteriore entrata di 760,50 Euro più IVA come segue:

Landwirtschaft STEINBRUCH MONTIGGL	Kostenstelle / centro di costo: 160102		Agricoltura CAVA PORFIDO A MONTICOLO
Kapitel Artikel	30100.03.30200 8	capitolo articolo	
Feststellung / Accertamento 633/2024 / 2026			
Grundlage	760,50 €		Imponibile
MwSt.	22 %		IVA
Gesamtsumme	927,81 €		Totale

3. für das Jahr 2027 für die Konzessionsgebühr einen voraussichtlichen jährlichen Gesamtbetrag von 50.585,48 Euro zzgl. MwSt. festzusetzen, zuzüglich eventueller Anpassung, und somit für dieses Jahr eine zusätzliche Einnahme von 1.521,00 Euro zzgl. MwSt. wie folgt festzustellen:

3. di determinare per l'anno 2027 per il canone di concessione un importo annuale complessivo presunto di 50.585,48 Euro più IVA, più eventuale aggiornamento, e di accertare per quest'anno un ulteriore importo di 1.521,00 Euro più IVA come segue:

Landwirtschaft STEINBRUCH MONTIGGL	Kostenstelle / centro di costo: 160102		Agricoltura CAVA PORFIDO A MONTICOLO
Kapitel Artikel	30100.03.30200 8	capitolo articolo	
Feststellung / Accertamento 503/2026 / 2027			
Grundlage	1.521,00 €		Imponibile
MwSt.	22 %		IVA
Gesamtsumme	1.855,62 €		Totale

- | | |
|---|--|
| <p>4. gemäß den Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme, die Fälligkeit der Zahlungen innerhalb 5. eines jeden Monats vorzusehen;</p> <p>5. festzuhalten, dass dieser Beschluss nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle gemäß Artikel 8 des Landesgesetzes vom 12. Juni 1980, Nr. 16 unterliegt;</p> <p>6. festzuhalten, dass gegen den vorliegenden Beschluss innerhalb der Frist von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses Beschlusses Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtes eingebracht werden kann. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.</p> | <p>4. di considerare i pagamenti esigibili mensilmente entro il 5 di ogni mese, ai fini della normativa sull'armonizzazione contabile;</p> <p>5. di dare atto che la presente deliberazione non è soggetta al controllo di legittimità ai sensi dell'articolo 8 della legge provinciale 12 giugno 1980, n. 16;</p> <p>6. di dare atto che avverso la presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo regionale Sezione Autonoma di Bolzano, entro il termine di 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.</p> |
|---|--|

Hashwert buchhalterisches Gutachten

n/ssJ17pZ2Omc/kcKaSBm8T3LrZIw/
J10FKfgGoh/U=
Gianluca Masotti

valore hash parere contabile

* * * * *

* * * * *

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER PRÄSIDENT - IL PRESIDENTE

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO

RA/Avv. Lorenz EBNER

Werner NATZLER

digital signiertes Dokument

documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 03.09.2026

Pubblicato il 03.09.2026

Vollstreckbar am 14.09.2026

Esecutivo il 14.09.2026